



2024/1256

2024 4 30

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2024/1256

2024 m. balandžio 26 d.

kuriuo dėl žemės ūkio mašinų priekinių krautuvų, visureigių keturračių ir elektrinių variklinių rankinių įrankių darnųjų standartų iš dalies keičiamas ir ištaisomas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1586

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/42/EB dėl mašinų, iš dalies keičiančią Direktyvą 95/16/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvos 2006/42/EB 7 straipsnį daroma prielaida, kad mašinos, pagamintos pagal darnųjį standartą, kurio nuoroda paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka į tą darnųjį standartą įtrauktus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus;
- (2) 2006 m. gruodžio 19 d. raštu Nr. M/396 Komisija pateikė prašymą (toliau – prašymas Nr. M/396) Europos standartizacijos komitetui (CEN) ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui (CELENEC) dėl darnųjų standartų parengimo, peržiūros ir susijusio darbo užbaigimo įgyvendinant Direktyvą 2006/42/EB, kad būtų atsižvelgta į ta direktyva padarytus pakeitimus, palyginti su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/37/EB ⁽²⁾;
- (3) remdamiesi prašymu M/396, CEN ir Cenelec parengė darniuosius standartus EN 12525:2000+A2:2010 dėl žemės ūkio mašinų ir priekinių krautuvų saugos, EN 15997:2011 ir jo pataisą EN 15997:2011/AC:2012 dėl visureigių keturračių saugos, EN 62841-1:2015 ir jo pataisą EN 62841-1:2015/AC:2015 ir keitinį EN 62841-1:2015/A11:2022 dėl elektrinių variklinių rankinių įrankių, kilnojamųjų įrankių, vejos ir sodo mašinų saugos bendrųjų reikalavimų ir EN 62841-2-11:2016 ir jo keitinį EN 62841-2-11:2016/A1:2020 dėl elektrinių variklinių rankinių įrankių, kilnojamųjų įrankių ir vejos bei sodo mašinų ir ypatingų reikalavimų, taikomų rankiniams slankiojamojo judesio pjūklams. Tų standartų nuorodos buvo paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2023/1586 ⁽³⁾;
- (4) 2022 m. birželio 6 d. Vokietija pagal Direktyvos 2006/42/EB 10 straipsnį pateikė oficialų prieštaravimą dėl darniojo standarto EN 12525:2000+A2:2010, paaiškindama, kad darnusis standartas neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 ir 1.7.4.2 punktuose nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų. Vokietija teigia, kad žemės ūkio transporto priemonių priekinių krautuvų standarte, atsižvelgiant į tos direktyvos I priedo 1.1.2 punkte nustatytus reikalavimus, taikomos ne techninės, o organizacinės priemonės. Be to, Vokietija teigia, kad konstrukcijos, apsaugančios nuo apvirtimo, nepakanka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.7.4.2 punkto la papunktyje nustatytiems reikalavimams įvykdyti, vietoj to turėtų būti apsaugos nuo krintančių objektų konstrukcija, atitinkanti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) kodą 10 ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/42/oj>.

⁽²⁾ 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/37/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su mašinomis, suderinimo (OL L 207, 1998 7 23, p. 1).

⁽³⁾ 2023 m. liepos 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1586 dėl mašinoms taikomų darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/42/EB įgyvendinimą (OL L 194, 2023 8 2, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1586/oj).

⁽⁴⁾ Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos nustatytas EBPO standartinis kodas 10 dėl žemės ir miškų ūkio traktorių apsaugos nuo krintančių objektų konstrukcijų oficialių bandymų, kaip nurodyta 2013 m. vasario 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 167/2013 dėl žemės ir miškų ūkio transporto priemonių patvirtinimo ir rinkos priežiūros (OL L 60, 2013 3 2, p. 1) I priedo 40 eilutėje.

- (5) oficialus prieštaravimas buvo aptartas 2022 m. spalio 10 d. ir 2023 m. kovo 23 d. Komisijos mašinų ekspertų grupės⁽⁷⁾ posėdžiuose. 2023 m. gruodžio 15 d. ji aptarė pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1025/2012⁽⁸⁾ dėl Europos standartizacijos 22 straipsnį įsteigtas komitetas;
- (6) išnagrinėjusi darnųjį standartą EN 12525:2000+A2:2010 kartu su Komisijos mašinų ekspertų grupės atstovais ir pagal Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 22 straipsnį įsteigto komiteto atstovais Komisija padarė išvadą, kad standartas neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 punkte ir 1.7.4.2 punkto I papunktyje nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų;
- (7) 2022 m. rugsėjo 30 d. Prancūzija pagal Direktyvos 2006/42/EB 10 straipsnį pateikė oficialų prieštaravimą dėl darniojo standarto EN 15997:2011 ir jo pataisos EN 15997:2011/AC:2012, teigdama, kad jis neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2, 1.3.1 ir 3.4.1 punktuose nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų. Prancūzija teigia, kad standartu, taikomu visiems visureigiams ir keturračiams, nepakankamai atsižvelgiama į Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 punkte nustatytus saugos integravimo ir pagrįstai numatomo netinkamo naudojimo principus. Prancūzija taip pat teigia, kad jis taip pat turi rimtų trūkumų, susijusių su stabilumo praradimu, nes netaikomi direktyvos I priedo 1.3.1 punkte nustatyti šoninio ir išilginio priekinio stabilumo reikalavimai. Be to, Prancūzija teigia, kad tame darniajame standarte nėra Direktyvos 2006/42/EB I priedo 3.4.1 punkte nustatytų specifikacijų, skirtų užkirsti kelią nekontroliuojamam judėjimui. Prancūzijos teigimu, aktualiausiu avarijos scenarijumi laikomi apsivertimo įvykis ir vairuotojo išmetimas;
- (8) oficialus prieštaravimas buvo aptartas 2023 m. kovo 23 d. Komisijos mašinų ekspertų grupės posėdyje. 2023 m. gruodžio 15 d. ji aptarė pagal Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos 22 straipsnį įsteigtas komitetas;
- (9) išnagrinėjusi darnųjį standartą EN 15997:2011 ir jo pataisą EN 15997:2011/AC:2012, kartu su Komisijos mašinų ekspertų grupės atstovais ir pagal Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 22 straipsnį įsteigto komiteto atstovais, Komisija padarė išvadą, kad standartas neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2, 1.3.1 ir 3.4.1 punktuose nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų;
- (10) 2022 m. gegužės 20 d. Vokietija pagal Direktyvos 2006/42/EB 10 straipsnį pateikė oficialų prieštaravimą dėl darniojo standarto EN 62841-1:2015 ir jo pataisos EN 62841-1:2015/AC:2015, ir dėl darniojo standarto EN 62841-2-11:2016 ir jo keitinio EN 62841-2-11:2016/A1:2020, teigdama, kad jie neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 ir 2.2.1 punktuose nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų. Vokietija teigia, kad darnusis standartas EN 62841-1:2015 ir jo pataisa EN 62841-1:2015/AC:2015, ir darnusis standartas EN 62841-2-11:2016 ir jo keitinys EN 62841-2-11:2016/A1:2020, kurie taikomi rankinėms elektros mašinoms, pvz., pjūklams, neužtikrina pakankamos apsaugos nuo netikėto įjungimo po įtampos praradimo, atsižvelgiant į Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 punkte (antros pastraipos pirma įtrauka taikoma kartu su pirma pastraipa) ir 2.2.1 punkte (pirmos pastraipos trečia įtrauka) nustatytus reikalavimus;
- (11) oficialus prieštaravimas buvo aptartas 2022 m. spalio 10 d. Komisijos mašinų ekspertų grupės posėdyje, o 2023 m. gruodžio 15 d. – pagal Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos 22 straipsnį įsteigame komitete;

⁽⁷⁾ Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registro grupė E03676.

⁽⁸⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB (OL L 316, 2012 11 14, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj>).

- (12) išnagrinėjusi darnųjų standartą EN 62841-1:2015 ir jo pataisą EN 62841-1:2015/AC:2015, ir darnųjų standartą EN 62841-2-11:2016 ir jo keitinį EN 62841-2-11:2016/A1:2020, kartu su Komisijos mašinų ekspertų grupės atstovais ir pagal Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 22 straipsnį įsteigto komiteto atstovais, Komisija padarė išvadą, kad standartas neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 ir 2.2.1 punktuose nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų;
- (13) atsižvelgdama į tai, kad keitinio EN 62841-1:2015/A11:2022 nuoroda buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Igyvendinimo sprendimu (ES) 2023/1586, Vokietijai pareiškus prieštaravimą, Komisija taip pat apsvarstė darnųjų standartą EN 62841-1:2015 ir jo pataisą EN 62841-1:2015/AC:2015 ir keitinį EN 62841-1:2015/A11:2022, ir padarė išvadą, kad standartas vis dar neatitinka Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 punkte (antros pastraipos pirma įtrauka taikoma kartu su pirma pastraipa) ir 2.2.1 punkte (pirmos pastraipos trečia įtrauka) nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų;
- (14) darnieji standartai EN 12525:2000+A2:2010, EN 15997:2011 ir jo pataisa EN 15997:2011/AC:2012; EN 62841-1:2015 ir jo pataisa EN 62841-1:2015/AC:2015 ir keitinys EN 62841-1:2015/A11:2022; ir standartas EN 62841-2-11:2016 ir jo keitinys EN 62841-2-11:2016/A1:2020 turėtų būti palikti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* su apribojimu;
- (15) darnųjų standartų EN 12525:2000+A2:2010; EN 15997:2011 ir jo pataisos EN 15997:2011/AC:2012; EN 62841-1:2015 ir jo pataisos EN 62841-1:2015/AC:2015 ir keitinio EN 62841-1:2015/A11:2022; ir EN 62841-2-11:2016 ir jo keitinio EN 62841-2-11:2016/A1:2020 nuorodos išvardytos Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 I priede. Tame priede išvardytos ir darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2006/42/EB, nuorodos, bet jos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* su apribojimais. Todėl tų darnųjų standartų nuorodos turėtų būti paliktos išbraukiant jas iš to priedo ir vėl įtraukiant į jį su atitinkamais apribojimais;
- (16) darniojo standarto EN 62841-1:2015 ir jo pataisos EN 62841-1:2015/AC:2015 nuoroda yra įtraukta į Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 II priedą, kuriame išvardytos darnųjų standartų nuorodos, kurios panaikinamos po konkrečių datų. Tame priede taip pat pateikiamos darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2006/42/EB įgyvendinimą, nuorodos su apribojimais. Todėl to darniojo standarto nuoroda turėtų būti palikta išbraukiant ją iš to priedo ir vėl įtraukiant į jį su atitinkamu apribojimu;
- (17) siekiant aiškumo ir tikrumo, Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 3 straipsnyje turėtų būti nustatyta, kad standartų, kurių nuorodos pateiktos tame priede, taikymui taikomi visi to įgyvendinimo sprendimo III priede nustatyti apribojimai. Todėl to įgyvendinimo sprendimo 3 straipsnis turėtų būti atitinkamai ištaisytas;
- (18) todėl Igyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1586 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas ir ištaisytas;
- (19) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos to standarto laikymasis leidžia daryti atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiems reikalavimams prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 pakeitimai

Igyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1586 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Šio sprendimo I priede išvardytos mašinoms taikomų darniųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Direktyvos 2006/42/EB įgyvendinimą, nuorodos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šio sprendimo I priedo trečios dalies 2 punkto 121, 266, 324a, 343, 405, 495, 513a, 671a ir 681a eilutėse išvardytos nuorodos į standartus su apribojimais skelbiamos arba paliekamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.“;

- 2) 2 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau jis toliau taikomas šio sprendimo II priede išvardytoms darniųjų standartų nuorodoms iki tame priede nustatytų tų nuorodų panaikinimo datų, laikantis visų tame priede nustatytų apribojimų.“; taip pat

- 3) I ir II priedai iš dalies keičiami pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 ištaisymas

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 3 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau jis toliau taikomas šio sprendimo III priede išvardytoms darniųjų standartų nuorodoms iki tame priede nustatytų tų nuorodų panaikinimo datų, laikantis visų tame priede nustatytų apribojimų.“;

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2024 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2023/1586 I ir II priedai iš dalies pakeičiami taip:

1) I priedo trečios dalies 2 punktą iš dalies keičiamas taip:

a) 324 eilutė išbraukiama;

b) įterpiama ši 324a eilutė:

„324a.	EN 12525:2000+A2:2010 Žemės ūkio mašinos. Priekiniai krautuvai. Sauga Apribojimas. Šiuo darniuoju standartu nedaroma prielaida dėl atitikties esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams, nustatytiems Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 punkte, kuriame reikalaujama taikyti technines, o ne organizacines priemones, pvz., apsaugines konstrukcijas, kurios konkrečiai apsaugo nuo krintančių objektų, užuot reagavus į kitus eismo įvykių scenarijus, įskaitant transporto priemonės apsi-vertimą, ir Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.7.4.2 punkto l papunktyje, kuriame reikalaujama pateikti informaciją apie liekamąją riziką, kuri išlieka nepaisant taikomų būdingų saugios konstrukcijos priemonių bei panaudojus apsaugines ir papildomas apsaugos priemones.“;
--------	--

c) 513 eilutė išbraukiama;

d) įterpiama ši 513a eilutė:

„513a.	EN 15997:2011 Visureigiai. Visureigiai keturračiai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai EN 15997:2011/AC:2012 Apribojimas. Šiuo darniuoju standartu nedaroma prielaida dėl atitikties Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.1.2 punkte, kuriame reikalaujama laikytis saugos integravimo ir pagrįstai numatomo netinkamo transporto priemonės naudojimo principų, Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.3.1 punkte, kuriame reikalaujama mažinti šoninio ir išilginio stabilumo netekimo riziką, ir Direktyvos 2006/42/EB I priedo 3.4.1 punkte, kuriame reikalaujama užkirsti kelią nekontroliuojamam judėjimui, nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams.“;
--------	---

e) 671 eilutė išbraukiama;

f) įterpiama ši 671a eilutė:

„671a.	EN 62841-1:2015 Elektriniai varikliniai rankiniai ir kilnojamieji įrankiai ir vejų bei sodų mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai (IEC 62841-1:2014, modifikuotas) EN 62841-1:2015/AC:2015 EN 62841-1:2015/A11:2022 Apribojimas. Šiuo darniuoju standartu nedaroma atitikties Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 punkte (antros pastraipos pirma įtrauka taikoma kartu su pirma pastraipa) ir 2.2.1 punkte (pirmos pastraipos trečia įtrauka), kuriuose reikalaujama pakankamos apsaugos nuo netikėto įjungimo, neatsižvelgiant į priežastį, nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams prielaida.“;
--------	--

g) 681 eilutė išbraukiama;

h) įterpiama ši 681a eilutė:

„681a.	EN 62841-2-11:2016 Elektriniai varikliniai rankiniai įrankiai, kilnojamieji įrankiai ir vejų bei sodų mašinos. Sauga. 2-11 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami rankiniams slankiojamojo judesio pjūklams (IEC 62841-2-11:2015, modifikuotas) EN 62841-2-11:2016/A1:2020 Apribojimas. Šiuo darniuoju standartu nedaroma atitiktis Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 punkte (antros pastraipos pirma įtrauka taikoma kartu su pirma pastraipa) ir 2.2.1 punkte (pirmos pastraipos trečia įtrauka), kuriuose reikalaujama pakankamos apsaugos nuo netikėto įjungimo, neatsižvelgiant į priežastį, nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams prielaida.“;
--------	--

2) II priedo antros dalies 2 punktas iš dalies keičiamas taip:

- a) 79 eilutė išbraukiama;
- b) įterpiama ši 79a eilutė:

„79a.	EN 62841-1:2015 Elektriniai varikliniai rankiniai ir kilnojamieji įrankiai ir vejų bei sodų mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai (IEC 62841-1:2014, modifikuotas) EN 62841-1:2015/AC:2015 Apribojimas. Šiuo darniuoju standartu nedaroma atitiktis Direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.2.3 punkte (antros pastraipos pirma įtrauka taikoma kartu su pirma pastraipa) ir 2.2.1 punkte (pirmos pastraipos trečia įtrauka), kuriuose reikalaujama pakankamos apsaugos nuo netikėto įjungimo, neatsižvelgiant į priežastį, nustatytiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams prielaida.	2025 m. vasario 2 d.“
-------	--	-----------------------